

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра французької та іспанської філологій**

**Затверджено**

На засіданні кафедри французької та  
іспанської філологій  
факультету іноземних мов  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 9 від 26 червня 2023 р.)

Завідувачка кафедри

\_\_\_\_\_ Зоряна ПІСКОЗУБ

**Силабус з навчальної дисципліни**

**«Іноземна мова (французька)»,**

що викладається в межах ОПП для здобувачів першого  
(бакалаврського) рівня вищої освіти  
у галузях знань 03 Гуманітарні науки  
Спеціальність 032 Історія та археологія

**Львів 2023-2024**

**Силабус курсу Іноземна мова (французька)  
2023-2024 навчального року**

<b>Назва дисципліни</b>	Іноземна мова (французька)
<b>Адреса викладання дисципліни</b>	79000, м. Львів, вул. Університетська 1
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Факультет іноземних мов, кафедра французької та іспанської філологій.
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	03 Гуманітарні науки Спеціальність 032 Історія та археологія
<b>Викладачі дисципліни</b>	ас. кафедри французької та іспанської філологій Вачинич Л.І.
<b>Контактна інформація викладачів</b>	<a href="mailto:lyubov.vachynych@lnu.edu.ua">lyubov.vachynych@lnu.edu.ua</a> <a href="https://scholar.google.com.ua/citations">https://scholar.google.com.ua/citations</a>
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	Консультації відбуваються за попередньою домовленістю з викладачем.
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://lingua.lnu.edu.ua/course/inozemna-mova-frantsuzka-1-kurs-istorychnyy-fakultet">https://lingua.lnu.edu.ua/course/inozemna-mova-frantsuzka-1-kurs-istorychnyy-fakultet</a>
<b>Інформація про курс</b>	Курс розроблено таким чином, щоб надати студентам необхідні знання, обов'язкові для того, щоб поглибити знання основних понять і категорій системи сучасної французької мови, вдосконалити володіння мовною та мовленнєвою компетенціями, необхідними для практичного володіння іншомовним мовленням. Курс спрямований на те, щоб студенти досягли рівня компетенції А1 згідно із загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.
<b>Коротка анотація курсу</b>	Дисципліна «Іноземна мова (французька мова)» є нормативною для освітньо-професійної програми підготовки бакалавра за спеціальністю: 035 Філологія, Спеціалізація: 035.01 Українська мова та література (літературна творчість); 035.067 Східні мови та література (переклад включно), перша – перська (перська мова та література, українська мова та література); 035.035 Слов'янські мови та література (переклад включно), перша – сербська (сербська мова та література), яка викладається на першому курсі в обсязі 6 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).
<b>Мета та цілі курсу</b>	Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на рівні А1 на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідного до вимог дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.  Основними завданнями вивчення дисципліни є: реалізація комунікативних намірів на письмі; робота з іншомовними джерелами загального-побутового та професійного характеру; участь в бесідах французькою мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.
<b>Література для вивчення курсу</b>	Рекомендована література 1. Français accéléré. Прискорений курс французької мови. Г.Г. Крючков, М.П. Мамотенко, В.С. Хлопук, В.С. Воеводська. – 3-те авт. вид., випр. – К., Видавництво А.С.К., 2007. – 384 с. – Фр., укр.

	<p>2. Французька мова за 4 тижні. Інтенсивний курс французької мови з компакт-диском / Д. Карпінська. – Тернопіль: Богдан, 2018. – 296 с.</p> <p>3. Claire Miquel. Vocabulaire Progressif du Français. Niveau Débutant. 2<sup>e</sup> Édition. France. CLE International, 2012. – 175 p.</p> <p>4. Maïa Grégoire, Odile Thiévenaz. Grammaire Progressive du Français. Niveau intermédiaire - CLE International/Sejer – Paris, 2013. – 279 p.</p> <p>5. Miquel Claire, Anne Goliot-Lété. Vocabulaire progressif du français. Niveau Intermédiaire. CLE International / Sejer, 2007. – 190 p.</p> <p>Допоміжна література</p> <p>1. Кость Г.М., Сулим О.І. Посібник з французької мови для самостійної роботи та дистанційного навчання. Львів, Вид-цтво ЛНУ, 2007. – 164 с.</p> <p>2. Miquel C. Grammaire en dialogues. Niveau intermédiaire. / Claire Miquel. Paris : CLE International, 2005. – 128 p.</p> <p>3. Miquel C. Communication progressive du français. Niveau intermédiaire. Avec 270 activités. / Claire Miquel. – Paris : CLE International, 2004.</p> <p>4. Siréjols E. Vocabulaire en dialogues. Niveau intermédiaire. / Evelyne Siréjols. – Paris : CLE International, 2008. – 128 p.</p> <p>Інформаційні ресурси  <a href="https://www.podcastfrançaisfacile.com/">https://www.podcastfrançaisfacile.com/</a>  <a href="https://www.lepointdufle.net/">https://www.lepointdufle.net/</a>  <a href="https://capsurlefle.com/">https://capsurlefle.com/</a>  <a href="https://apprendre.tv5monde.com/fr">https://apprendre.tv5monde.com/fr</a>  <a href="https://www.larousse.fr/">https://www.larousse.fr/</a>  <a href="https://savoirs.rfi.fr/fr">https://savoirs.rfi.fr/fr</a></p>
<b>Тривалість курсу</b>	2 семестри
<b>Обсяг курсу</b>	Курс складається зі 180 годин, з них 128 годин практичних занять (64 години щосеместру) та 52 години самостійної роботи (26 годин щосеместру).
<b>Очікувані результати навчання</b>	<p>Після завершення цього курсу студент буде :</p> <p><u>Знати</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особливості граматичної будови французької мови;</li> <li>- основні лексико-граматичні моделі та їх роль у процесі повсякденного, професійного і наукового спілкування;</li> <li>- соціокультурні аспекти країни, мова якої вивчається; і ширше – їхнє місце у сучасному багатокультурному світі.</li> </ul> <p><u>Вміти</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчально-трудова, побутова і культурної сфер спілкування;</li> <li>- розуміти на слух основний зміст нескладних автентичних текстів;</li> <li>- читати і розуміти нескладні тексти різних жанрів та видів з різним ступенем розуміння їхнього змісту (читання з розумінням основного змісту; читання з повним розумінням змісту);</li> <li>- зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.</li> </ul>
<b>Ключові слова</b>	Французька мова, лексика, граматики, читання, говоріння, слухання, письмо, мовна та мовленнєва компетентність, навички усної та писемної комунікації, соціокультурний аспект.
<b>Формат курсу</b>	Очний. Курс передбачає практичні аудиторні заняття і самостійну роботу студентів.
<b>Теми</b>	Подані у СХЕМІ КУРСУ
<b>Підсумковий</b>	1-й семестр – залік; 2-й семестр – залік

<b>контроль, форма</b>	
<b>Пререквізити</b>	Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з французької мови на рівні A1 та розвинутих когнітивних навичок.
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	Колаборативне навчання (групові проекти), дискусії, презентації. Ситуативне моделювання: рольова гра. Тренувальні вправи.
<b>Необхідне обладнання</b>	Підручники, роздатковий матеріал, мультимедійний проектор, персональний комп'ютер, смартфон.
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	<p>Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співвідношенням:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>практичні/самостійні тощо : 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів <u>25</u></li> <li>контрольні заміри (модулі): 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів <u>25</u></li> <li>іспит/залік: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів <u>50</u></li> </ul> <p>Підсумкова максимальна кількість балів <u>100</u></p> <p><u>Письмові роботи:</u> Очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт (написання короткого повідомлення, електронного листа, листівки, письмових лексико-граматичних вправ, лексико-граматичних тестів і тестів з аудіювання).</p> <p><u>Академічна доброчесність:</u> Очікується, що роботи студентів будуть їхніми оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману.</p> <p><u>Відвідування занять</u> є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися усіх строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом.</p> <p><u>Література.</u> Уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.</p> <p><u>Політика виставлення балів.</u> Враховуються бали, які студенти набрали на поточному тестуванні, самостійній роботі та бали підсумкового тестування. При цьому обов'язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях непов'язаних з навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін.</p> <p>Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.</p>
<b>Питання до заліку/іспиту</b>	Завдання із вивчених тем та усієї граматики, вивченої протягом двох

	семестрів
<b>Опитування</b>	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано після завершення курсу.

**Схема курсу “Іноземна мова (французька)” для студентів І-го курсу,  
н.р. 2023 – 2024 (1-й та 2-й семестр)**

Тиждень	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)* *лекція, самостійна, дискусія, групова робота)	Література.*** в Інтернеті	Завдання, год	Термін виконання
1-2-3	Elision. Groupe rythmique. Enchaînement. Liaison. Intonation. <i>La langue française dans le monde. On fait sa présentation.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		
4-5-6	Pronom démonstratif <i>ce, ça</i> . Proposition interrogative avec l'inversion simple. Genre féminin des adjectifs. <i>La francophonie. Les amis. Mon ami fidèle.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		
7-8-9	Proposition négative. Adjectifs démonstratifs. Pronoms personnels indépendants (toniques). Questions sur le sujet (une personne, un objet) <i>Mon choix de la faculté et de la spécialité. Je suis étudiant(e) de l'Université Nationale Ivan Franko.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		
10-11-12	Adjectifs numéraux, possessifs. Formes de l'article contracté avec les prépositions <i>à, de</i> . Proposition interrogative avec l'inversion complexe. Mots et expressions interrogatifs. Article partitif. <i>Faisons connaissance. Dialogues: Une invitation. Par téléphone.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		
13-14-15	Trois groupes des verbes et leur conjugaison. Pronoms personnels atones. Tournure impersonnelle <i>il y a</i> . <i>La famille – Les périodes de la vie.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		
16-17-18	Futur immédiat. Impératif. Formation du pluriel des noms. Non emploi de l'article. <i>Quelle heure est-il ? Dialogues : C'est où ? Je suis perdu.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		
19-20-21	<i>On parle des études, des succès et des problèmes. Dialogue : À l'école de langue. Le temps qu'il fait. Le temps qui passe.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		
22-23-24	<i>Pays, nationalités, langues étrangères.</i>	Практичне заняття + самостійна робота	Див. Основна та допоміжна література		

	<i>Dialogue : Française d'origine polonaise. Les symboles de la France.</i>	<i>робота</i>	<i>література</i>		
25-26-27	<i>Verbes pronominaux. Pronom on. Verbes impersonnels. On parle des saisons, de la nature, des voyages. Dialogues : Métro. Panorama de Paris.</i>	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>		
28-29-30	<i>Adjectifs indéfinis. Interrogation sur le complément indirect. Dialogues : À l'aéroport. À la douane. En avion. Qui n'oublie rien vit bien.</i>	<i>Практичне заняття + самостійна робота</i>	<i>Див. Основна та допоміжна література</i>		